

RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

I. INTRODUCTION

Le site web de Centre ASSAL SA est hébergé par [infomaniak](#).

Centre ASSAL SA prend très au sérieux la protection des données personnelles. Nous voulons que vous sachiez quelles données nous collectons, enregistrons et traitons. Nous respectons en la matière les exigences des lois applicables sur la protection des données.

II. QUI EST RESPONSABLE DE LA PROTECTION DES DONNÉES ?

Centre ASSAL SA est responsable de la collecte, du traitement et de l'utilisation de vos données personnelles conformément à la loi sur la protection des données. Veuillez adresser toute demande concernant cette déclaration ou requête relative à la protection des données à l'adresse suivante: contact@centre-assal.ch.

III. QUELLES SONT LES DONNÉES COLLECTÉES ET TRAITÉES ET À QUELLES FINS ?

- a. **De manière générale:** Nous ne traitons en principe les données personnelles de nos utilisateurs que dans la mesure nécessaire pour fournir un site web fonctionnel ainsi que nos contenus et prestations. Le traitement des données personnelles de nos utilisateurs est effectué régulièrement uniquement après consentement de l'utilisateur. Une exception s'applique dans les cas où le consentement préalable ne peut être obtenu pour des raisons factuelles et le traitement des données est autorisé par la loi.

Nous traitons vos données à des fins diverses, qui peuvent être regroupées dans les catégories suivantes:

- **Prestations:** Centre ASSAL SA enregistre et traite vos données personnelles aux fins pour lesquelles vous nous avez volontairement fourni ces données dans le cadre de notre offre de prestations de services.
- **Communication:** Centre ASSAL SA enregistre et traite les données personnelles pour la mise à disposition, l'administration et la mise en œuvre de la communication avec les clients par courrier, téléphone et moyens de communication électroniques. Cela inclut également l'organisation et l'exécution d'études de marché et de sondages d'opinion.
- **Analyse:** L'utilisation du site web peut être enregistrée et analysée de manière personnalisée ou anonyme en fonction de vos besoins et intérêts (voir aussi ci-dessous sous cookies ou analyse web). Nous utilisons des outils d'évaluation pour vous fournir des informations ciblées sur les produits ou les prestations (voir ci-dessous). En outre, Centre ASSAL SA peut lier et analyser ces données avec d'autres données de Centre ASSAL SA, notamment à des fins de marketing.
- **Marketing direct:** Nous voulons éviter la publicité inutile en analysant le comportement de l'utilisateur pour un marketing direct individualisé et personnalisé. Nous nous réservons donc le droit de traiter vos données pour l'envoi de publicité individualisée et personnalisée et l'adaptation des offres sur nos pages Internet, applications pour appareils mobiles, e-mail marketing ou sur nos canaux sur les plateformes Internet ou les médias sociaux.

- **Statistique:** Centre ASSAL SA produit des évaluations statistiques basées sur des données d'utilisateurs anonymes. Cela devrait servir à l'amélioration continue de notre site web et de nos prestations.

b. Données d'activité et d'utilisation

Chaque fois que vous consultez notre site Internet, notre système recueille automatiquement des données et des informations du système informatique de l'ordinateur appelant.

Les informations suivantes sont collectées:

- (1) Informations sur le type de navigateur et la version utilisée
- (2) Le système d'exploitation de l'utilisateur
- (3) Le fournisseur de services Internet de l'utilisateur
- (4) L'adresse IP anonyme de l'utilisateur
- (5) Date et heure de l'accès
- (6) Sites web à partir desquels le système de l'utilisateur accède à notre site Internet
- (7) Sites web accessibles par le système de l'utilisateur via notre site web
- (8) Paramètres de langue et de pays
- (9) Données relatives au site

c. Données personnelles mises à notre disposition en ligne

Il peut s'agir de données que vous nous envoyez, par exemple en remplissant des formulaires en ligne ou en vous inscrivant, par exemple en commandant des newsletters ou d'autres documents d'information ou en installant des applications. Le nom, le prénom, la date de naissance ou l'âge, le sexe, l'adresse, les numéros de téléphone, les adresses e-mail, les photos et les enregistrements vidéo dans nos locaux, les photos que vous nous fournissez, les numéros de client, les moyens de paiement et les préférences linguistiques font partie de ces données personnelles. Lorsque vous vous inscrivez ou passez une commande, nous vous informons du type, de l'étendue et de la finalité du traitement des données, de la durée de conservation et de vos droits d'opposition et vous renvoyons à la présente déclaration de protection des données.

d. Données personnelles en relation avec les communications par téléphone, fax, e-mail, messages vocaux, messages texte (SMS), messages photo, messages vidéo ou messagerie instantanée. Si vous nous contactez par le biais des options de contact proposées, vos coordonnées et contenus seront enregistrés et pourront être utilisés pour traiter et répondre à votre demande. Ces données ne seront pas transmises à des tiers sans votre consentement. Si vous laissez une contribution ou un commentaire sur ce site web, votre adresse IP ainsi que la date et l'heure de l'enregistrement seront enregistrés. Ceci permet d'assurer la sécurité de l'opérateur du site web: Si votre texte est en infraction avec la loi, il veut pouvoir remonter jusqu'à votre identité.

IV. UTILISATION DE COOKIES

Notre site web utilise des cookies. Les cookies sont des fichiers texte qui sont stockés dans le navigateur Internet ou par le navigateur Internet sur le système informatique de l'utilisateur. Lorsqu'un utilisateur visite un site web, un cookie peut être stocké sur le système d'exploitation de l'utilisateur. Ce cookie contient une chaîne de caractères caractéristique qui permet une identification unique du navigateur lorsque le site web est consulté à nouveau.

Nous utilisons des cookies pour rendre notre site web plus convivial. Certains éléments de notre site web exigent que le navigateur appelant puisse être identifié, même après un changement de page. Les données suivantes sont stockées et transmises dans les cookies:

- Informations de connexion
- Informations sur le type de navigateur et la version utilisée
- Le système d'exploitation de l'utilisateur
- Le fournisseur de services Internet de l'utilisateur
- L'adresse IP anonyme de l'utilisateur
- Date et heure de l'accès
- Sites web à partir desquels le système de l'utilisateur accède à notre site Internet
- Sites web accessibles par le système de l'utilisateur via notre site web
- Paramètres de langue et de pays
- Données relatives au site

Nous utilisons également des cookies sur notre site web qui permettent une analyse du comportement de navigation de l'utilisateur. Les données suivantes peuvent ainsi être transmises:

- Termes de recherche saisis
- Fréquence de consultation des sites
- Utilisation de fonctions du site web
- Résultats de recherches

En accédant à notre site web, l'utilisateur est informé de l'utilisation de cookies à des fins d'analyse et son consentement au traitement des données personnelles utilisées dans ce contexte est recueilli. Dans ce contexte, il est également renvoyé à la présente déclaration de protection des données. L'utilisation d'offres interactives n'est possible qu'avec des cookies.

L'utilisation de cookies techniquement nécessaires a pour but de simplifier l'utilisation des sites web pour les utilisateurs. Certaines fonctions de notre site web ne peuvent être proposées sans l'utilisation de cookies. Pour cela, il est nécessaire que le navigateur soit reconnu, même après un changement de page. Les cookies d'analyse sont utilisés en plus pour améliorer la qualité de notre site web et de ses contenus. Les cookies d'analyse nous permettent de savoir comment le site web est utilisé et d'optimiser ainsi en permanence notre offre.

Les cookies sont stockés sur l'ordinateur de l'utilisateur d'où ils sont transmis à notre site. Par conséquent, en tant qu'utilisateur, vous avez également un contrôle total sur l'utilisation des cookies. Vous pouvez désactiver ou restreindre la transmission de cookies en modifiant les paramètres dans votre navigateur Internet. Les cookies déjà enregistrés peuvent être effacés à tout moment. Cela peut aussi se faire automatiquement. Si les cookies sont désactivés pour notre site web, il se peut qu'il ne soit plus possible d'utiliser toutes les fonctionnalités du site web dans leur intégralité.

V. COMMENT UTILISONS-NOUS LES TECHNOLOGIES D'ANALYSE WEB ?

Nous utilisons des technologies dites d'analyse web et/ou de suivi afin d'améliorer constamment notre offre Internet. Selon les fournisseurs de l'outil d'analyse web, leurs serveurs peuvent être situés à l'étranger. Voir aussi ci-dessous "Divulgarion de vos données" Nous utilisons principalement **Google Analytics**, un service d'analyse web de Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. Pour désactiver Google Analytics, Google fournit un plug-in de navigateur à l'adresse <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>.

Google Analytics utilise ce que l'on appelle des "cookies", des données texte sauvegardées sur votre ordinateur, qui permettent une analyse de votre utilisation des sites web, voir ci-dessus. Les informations générées par le cookie sur votre utilisation de ce site web sont transmises aux USA à un serveur de Google Inc. et y sont sauvegardées (y compris votre adresse IP).

Google utilisera ces informations pour évaluer votre utilisation de ce site web, établir des rapports sur les activités du site web à l'intention de l'exploitant du site et fournir d'autres services liés à l'utilisation du site et d'Internet. Google transmettra éventuellement ces

informations à des tiers, dès lors que la loi l'impose ou dans la mesure où ces données sont traitées par des tiers pour le compte de Google. Google ne mettra en aucun cas votre adresse IP en relation avec d'autres données de Google et ne nous la transmettra que sous une forme anonyme.

Vous pouvez empêcher l'installation des cookies par un paramétrage particulier de votre logiciel de navigation, mais nous vous signalons que dans ce cas, vous ne pourrez, le cas échéant, utiliser toutes les fonctionnalités de ce site web.

Google respecte les dispositions de l'accord "Privacy Shield" et est enregistré auprès du programme "Privacy Shield" du Département du commerce des Etats-Unis et utilise les informations recueillies pour évaluer et rendre compte de l'utilisation de notre site web et pour nous fournir d'autres services connexes. Vous en saurez plus sous <https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=fr>. En utilisant ce site web, vous consentez au traitement par Google des données vous concernant de la manière décrite ci-dessus et dans le but mentionné ci-dessus.

VI. MÉDIAS SOCIAUX

a. Nous utilisons le réseau social LinkedIn pour diffuser notre travail et nos actualités. Chaque média social a ses propres directives selon lesquelles vos données personnelles sont traitées lorsque vous visitez ses pages.

Si vous avez des doutes au sujet de l'utilisation de vos données personnelles ou des questions à ce sujet, vous devriez lire attentivement les directives de protection des données de ces services avant de les utiliser.

b. Des plug-ins de différents fournisseurs tels que Facebook, Twitter, LinkedIn et Google + sont intégrés sur nos pages. Les plug-ins sont caractérisés par le logo du fournisseur et peuvent se présenter sous forme de boutons J'aime, Google+ ou Twitter (à titre d'exemple, vous trouverez ici un aperçu des plug-ins de Facebook: <http://developers.facebook.com/docs/plugins/>).

Lorsque vous visitez nos pages, le plug-in établit une connexion directe entre votre navigateur et le fournisseur. Le fournisseur correspondant reçoit l'information que vous avez visité notre site avec votre adresse IP. Nous attirons votre attention sur le fait que nous n'avons pas connaissance du contenu des données transmises ni de leur utilisation par les fournisseurs respectifs. L'objet et l'étendue de la collecte et du traitement ultérieur de vos données par le fournisseur ainsi que vos droits et possibilités de paramétrage pour la protection de votre vie privée figurent dans les informations sur la protection des données des fournisseurs.

VII. DIVULGATION DE VOS DONNÉES

Par son utilisation du présent site web et de ses services, l'utilisateur déclare accepter la transmission de ses données à d'autres sociétés du groupe et leur traitement par celles-ci. Cette transmission peut non seulement avoir lieu dans le cadre de l'accomplissement de l'objectif qu'il a indiqué, mais également pour des raisons de présentation des comptes du groupe, de rédaction de rapports, à des fins d'optimisation des performances informatiques et du marketing. Dans ce contexte, Centre ASSAL SA garantit le respect des principes du droit suisse de la protection des données ou d'un niveau de protection équivalent à l'étranger. Que les données de l'utilisateur soient enregistrées et/ou traitées par Centre ASSAL SA elle-même ou par d'autres sociétés du groupe, leurs collaborateurs ne sont autorisés à voir ou à traiter les données que dans la mesure nécessaire à l'accomplissement de leurs tâches au sein de la société du groupe.

Nous pouvons également transmettre vos données personnelles à des tiers afin de recourir aux services techniques ou organisationnels dont nous avons besoin pour réaliser les objectifs cités ou nos autres activités commerciales. Nos prestataires de services sont contractuellement tenus de traiter les données personnelles exclusivement pour notre compte et selon nos instructions. Nous obligeons également nos prestataires de services à respecter des mesures techniques et organisationnelles garantissant la protection des

données personnelles. Si les prestataires de services sont situés dans des pays où les lois applicables ne prévoient pas une protection des données personnelles comparable au droit suisse, nous veillerons contractuellement à ce que les prestataires de services concernés respectent le niveau suisse de protection des données.

Nous pouvons également divulguer vos données personnelles si nous sommes obligés ou estimons nécessaire de le faire pour nous conformer aux lois et règlements applicables, dans le cadre de procédures judiciaires, à la demande des tribunaux et autorités compétentes ou en raison d'autres exigences légales afin de protéger et de défendre nos droits ou notre propriété.

VIII. COMBIEN DE TEMPS MES DONNÉES SERONT-ELLES CONSERVÉES ?

Toutes les données personnelles stockées seront effacées immédiatement et définitivement dès qu'elles ne sont plus nécessaires aux fins pour lesquelles elles ont été collectées, que le contrat d'utilisation est résilié ou que vous en faites la demande, sauf si Centre ASSAL SA est obligé par la loi de les conserver. Toutefois, les données agrégées ou anonymes qui ne permettent pas d'identifier l'utilisateur peuvent également être utilisées à des fins internes.

IX. COMMENT PROTÉGEONS-NOUS VOS DONNÉES ?

Nous avons pris des mesures techniques et organisationnelles qui garantissent que les dispositions de protection des données sont respectées tant par nous que par les prestataires externes qui travaillent pour nous.

En cas de transmission non cryptée sur un réseau ouvert (par exemple lorsque vous nous envoyez des messages ou d'autres informations), les données peuvent être lues, modifiées ou détruites par des tiers non autorisés. Toute transmission de données depuis ou vers le site web se fait donc aux risques et périls de l'utilisateur.

X. QUELS SONT MES DROITS?

Vous avez le droit de demander à tout moment des informations sur les données personnelles enregistrées vous concernant. En outre, vous pouvez à tout moment demander à l'organisme responsable de corriger, transférer, supprimer partiellement ou complètement et bloquer des données personnelles individuelles, à condition qu'aucune obligation légale de conservation ne s'y oppose. En outre, un droit de recours auprès d'une autorité compétente de surveillance de la protection des données s'applique dans certaines conditions. Vous pouvez également exercer votre droit d'opposition au traitement des données à tout moment et sans indication de motifs.

Votre consentement à l'offre d'informations et de publicité via la newsletter ou votre inscription à d'autres services peuvent être révoqué à tout moment dans la newsletter correspondante ou d'autres pages d'enregistrement ou à l'adresse e-mail contact@centre-assal.ch.

XI. COMMENT CETTE DÉCLARATION EST-ELLE MISE À JOUR ?

Nous pouvons modifier ou mettre à jour certaines parties de cette déclaration de protection des données sans préavis. Vous serez informé en conséquence en cas de changements importants. Veuillez consulter la déclaration de protection des données pour vous tenir informé de tout changement ou de toute mise à jour.

XII. CONTACT POUR LES QUESTIONS ET COMMENTAIRES SUR LA PROTECTION DES DONNÉES:

Les questions relatives à la protection des données peuvent être envoyées à l'adresse suivante: contact@centre-assal.ch.